

## Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione Direzione generale per gli ordinamenti scolastici e la valutazione del sistema nazionale di istruzione

## IL DIRETTORE GENERALE

VISTA la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

VISTO il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19: Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

VISTA l'istanza presentata ai sensi dell'articolo 16, comma 1, del citato decreto legislativo n. 206/2007, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento acquisito in più Paesi (Italia/POLONIA) appartenenti all'Unione Europea dalla sig.ra Zuzanna KALISZ;

VISTA la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sotto indicato;

VISTA l'attestazione dell'Autorità competente - Ministero della Pubblica Istruzione della Polonia - Dipartimento per le Relazioni con le Amministrazioni Regionali, rilasciata in data 23 febbraio 2015, con la quale si certifica che la formazione come indicata nel dispositivo abilita a insegnare inglese in tutti i tipi e gradi di scuole e istituti in Polonia:

VISTO l'art. 7 e successive modifiche del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

VISTA la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

CONSIDERATO che l'interessata, cittadina polacca, di madrelingua polacca, possiede la competenza linguistica necessaria, in quanto ha conseguito nella sessione 2007/2008 l'attestato della conoscenza della Lingua italiana come lingua straniera Livello 3-C1 presso l'Università per Stranieri di Siena, rilasciato in data 16 ottobre 2008;

RILEVATO che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, e successive modifiche, del citato decreto legislativo n. 206/2007, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato membro d'origine;

RILEVATO altresì, che ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007 e successive modifiche, l'esercizio della professione in argomento è subordinato, nel paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post – secondari di durata di almeno quattro anni e al completamento della formazione professionale richiesta in aggiunta al ciclo di studi post – secondario;

**TENUTO CONTO** di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il decreto direttoriale prot. n. 579 del 14/06/2017, che subordina al superamento di misure compensative, il riconoscimento del titolo di formazione professionale in argomento;

VISTA la nota prot. n.6019 del 7/08/2018 con la quale l'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia, Ufficio III – Ambito territoriale di Bergamo, ha fatto conoscere l'esito favorevole della prova attitudinale svolta dall'interessata;

ACCERTATO che sussistono i presupposti per il riconoscimento, atteso che il titolo posseduto dall'interessata, integrato dalla misura compensativa sopra citata, comprova una formazione professionale che soddisfa le condizioni poste dal citato decreto legislativo n. 206/2007;

## DECRETA

- 1- Il titolo di formazione professionale così composto:
  - diploma di istruzione post secondario: Dyplom (laurea triennale) n. 935 degli studi universitari professionali ad indirizzo Scuola della lingua inglese insegnante dell'inglese, rilasciato il 17 novembre 1998 presso la Uniwersytet Marii Curie - Sklodowska di Lublino -Polonia; Dyplom n. 14959 Magistra filologii angelskiej (laurea in filologia inglese) conseguito il 12 novembre 2001 presso la Uniwersytet Marii Curie - Sklodowska di Lublino - Polonia;

posseduto dalla cittadina polacca, Zuzanna KALISZ, nata a Mikolow (Polonia) il 13 maggio 1974, come integrato dalla misura compensativa di cui al decreto direttoriale citato in premessa, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nelle scuole di istruzione secondaria per le classi di concorso:

A-25 - Lingua inglese e seconda lingua comunitaria nella scuola secondaria di primo grado;

A-24 - Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II° grado;

**2** – Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero, Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione.

IL DIRETTORE GENERALE Maria Assunta/Palermo

